

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura

**Band:** 24 (1953)

**Heft:** 3

**Vorwort:** Message du directeur de la Foire Suisse d'Echantillons à la population du Jura

**Autor:** Brogle, Th.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

P34

# LES INTÉRÊTS DU JURA

Bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura  
CHAMBRE D'ÉCONOMIE ET D'UTILITÉ PUBLIQUE DU JURA BERNOIS

XXIV<sup>e</sup> ANNÉE

Paraît une fois par mois

N<sup>o</sup> 3. MARS 1953

## SOMMAIRE :

*La Foire Suisse d'Echantillons: Message à la population du Jura. — Message du Président de la Confédération. — Que nous apportera la prochaine Foire suisse de l'Horlogerie à Bâle. — Renseignements pratiques pour les visiteurs. — Liste des exposants du Jura et de Bienne. — Petite chronique économique.*

## MESSAGE

### du Directeur de la Foire Suisse d'Echantillons à la population du Jura

*Sacrifiant à un aimable usage, nous adressons comme chaque année par la voie de ce bulletin un message spécial à la population du Jura.*

*Nous le voulons particulièrement chaleureux cette année car il y a peu de jours le canton de Berne tout entier communiait dans l'allégresse et l'amitié pour commémorer le 600<sup>e</sup> anniversaire de son adhésion à la Ligue des Etats confédérés, cette adhésion consacrant une alliance déjà conclue en 1323. Un orateur a souligné en termes qui furent salués d'applaudissements par l'assistance, que le Jura apporte au canton de Berne un élément linguistique, culturel et économique qui fait la beauté de son visage.*

*Ce nous est l'occasion de mettre ici en évidence l'importance économique de ce coin de votre pays qui forme une entité ethnique si caractéristique. Environ deux fois plus grand que le canton de Neuchâtel, mais avec un chiffre de population à peu près égal — 120.000 âmes —, le Jura est une des régions de la Suisse les mieux représentées à la Foire de Bâle. En effet, sur les quelque 300 exposants que le canton de Berne nous envoie, le Jura peut en revendiquer 104 selon la liste publiée dans ce bulletin. C'est près de 1‰ de sa population et cette proportion n'est atteinte ou dépassée que par les cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne. Ce fort contingent s'explique en partie par le fait que le tiers des industries du canton de Berne est concentré dans le Jura, cette activité industrielle remarquable s'exerçant dans des secteurs très divers. Il s'explique cependant bien davantage encore, croyons-nous, par la sympathie réciproque que se portent Bâle et le Jura, et nous sommes heureux qu'elle s'exprime à la Foire non seulement par la présence de nombreux exposants, mais chaque année aussi par l'arrivée en foule de visiteurs auxquels nous souhaitons une cordiale bienvenue.*

Th. BROGLE

Directeur de la Foire Suisse d'Echantillons